

## 安全须知

### 请仔细阅读!!!

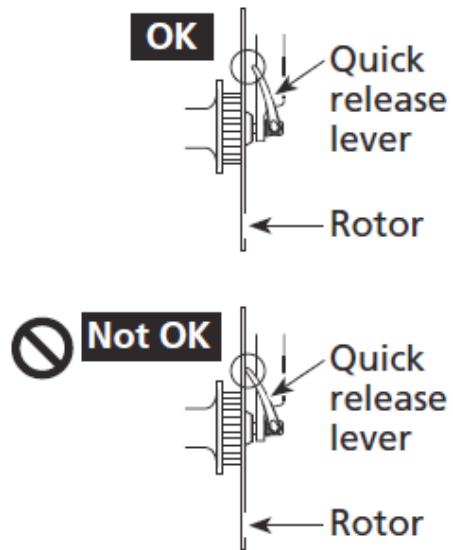
某些 Ridley 自行车在出售时配备了碟刹与前快拆杆，所述前快拆杆若调整不当，或在骑行时打开，可能会与前碟刹相触。如果您已购买上述自行车，敬请仔细阅读以下从我方主要快拆杆供应商 Shimano（禧马诺）处收到的安全提醒（详情另见：

<http://bike.shimano.com/content/sac-bike/en/home/articles/how-to-properly-install-your-shimano-quick-release-.html>）。在同时设有前碟刹的自行车上，如果前快拆杆调整不当，或在骑行时打开，该快拆杆可能会卡在前碟刹总成之中。如果发生这种情况，前轮可能会分离，或者突然停止，车手则可能会失去对自行车的控制，从而造成伤害。为了您的安全，我们强烈建议您仔细阅读以下说明！

### 快拆杆在兼容转子轮毂上的位置

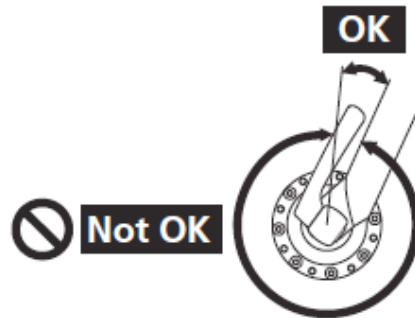
- 将快拆杆安装到图 1 所示的转子处，然后将快拆杆完全推到“闭合”位置，并检查其并未与转子相抵触。**如果快拆杆与转子相抵触，应将其安装在转子的相反侧。**
- 在“闭合”位置时，快拆杆应当与前叉平行（参见图 2a），或者朝向自行车的背面（参见图 2b），以防在骑行时卡住树枝等异物，导致快拆杆打开，使车轮在无意中从前叉松开。
- 此外，务必确保前叉未与快拆杆相抵触。如果前叉妨碍快拆杆，使车轮无法固定得当，车轮则会在骑行时脱落，并且可能会导致严重伤害。

1



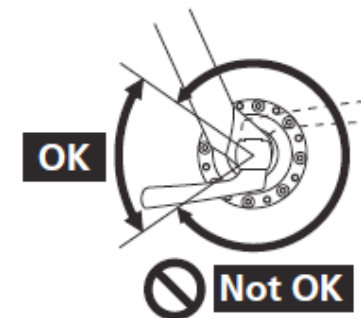
2a

Lever :  
Right side when looking at  
the bicycle from the front



2b

Lever :  
Left side when looking at  
the bicycle from the front



Source	Translation
Quick release lever	快拆杆
Rotor	转子
Lever: Right side when looking at the bicycle from the front	快拆杆： 自行车正面视图的右侧
OK	正确
Not OK	错误
Lever: Left side when looking at the bicycle from the front	快拆杆： 自行车正面视图的左侧